

**Научная конференция памяти В.Л. Вихновича (1937–2022)
«Ленинградский маскиль»
(Санкт-Петербург, 29 октября 2024 г.)**

Е.М. БЕЛКИНА

Институт восточных рукописей РАН
Санкт-Петербург, Россия

DOI: 10.55512/WMO655969

Статья поступила в редакцию 13.01.2025.

Ключевые слова: гебраистика, филология, история, еврейские языки, рукопись, Библия, Израиль, Древний Восток.

Для цитирования: *Белкина Е.М.* Научная конференция памяти В.Л. Вихновича (1937–2022) «Ленинградский маскиль» (Санкт-Петербург, 29 октября 2024 г.) // Письменные памятники Востока. 2025. Т. 22. № 1 (вып. 60). С. 148–153. DOI: 10.55512/WMO655969.

Об авторе: БЕЛКИНА Екатерина Максимовна, кандидат исторических наук, младший научный сотрудник Отдела рукописей и документов ИВР РАН (Санкт-Петербург, Россия) (belkinakat@gmail.com). ORCID: 0000-0002-2592-8679.

© Белкина Е.М., 2025

29 октября 2024 г. в Институте восточных рукописей РАН состоялась научная конференция «Памяти В.Л. Вихновича (1937–2022) „Ленинградский маскиль“». Она была посвящена выдающемуся деятелю еврейской культуры и приурочена к передаче в дар ИВР РАН его личной библиотеки. Конференция прошла в очном и видеоформате. Ее целью было почтить память Всеволода Львовича, знатока и неустанного пропагандиста еврейской культуры в самых разнообразных ее проявлениях, автора нескольких монографий. Название — «Ленинградский маскиль»¹ — как нельзя лучше отразило подвижническую деятельность этого просветителя. Были представлены доклады как по классической гебраистике и истории еврейского народа, так и по истории Ближнего Востока в целом.

¹ *Маскиль* — с ивр. «просветитель».



Ил. 1. Всеволод Львович Вихнович (1937–2022)

Конференция открылась мемориальным выступлением Бориса Всеволодовича Вихновича, сына этого выдающегося исследователя, который поделился воспоминаниями об отце.

Всеволод Львович Вихнович родился 4 июня 1937 г. в Ленинграде, с детства проявлял живой интерес к истории, однако после окончания школы поступил в Горный институт. Свободное время посвящал изучению истории и иностранных языков, в 1960-е годы окончил Факультет психологии ЛГУ. В 1970-е годы он приступил к работе над биографией собирателя древних рукописей А.С. Фирковича; к тому же периоду относится и начало его многолетнего сотрудничества с выдающимся гебраистом К.Б. Старковой, воспоминания которой были впоследствии изданы во многом благодаря Всеволоду Львовичу. С конца 1980-х годов В.Л. Вихнович занимался преподавательской и просветительской деятельностью: читал лекции в Русской христианской гуманитарной академии и Петербургском институте иудаики, преподавал еврейскую историю в синагоге, принимал активное участие в работе Санкт-Петербургского Дома национальностей. Особо следует отметить его детище — Дубновские чтения, проходившие в Еврейском общинном центре более 20 лет.

Перу В.Л. Вихновича принадлежат монографии: «Иудаизм», «Караим Авраам Фиркович», «Царь Ирод Великий», «Профессор С.О. Грузенберг», «2000 лет истории евреев России», «Иудаизм и христианство: Рим, Византия, Таврида». Он также является автором десятков статей по еврейской истории, культуре и религии для различных научных и научно-популярных изданий, перевел с английского и немецкого языков ряд монографий.

Всеволод Львович Вихнович останется в нашей памяти добрым, отзывчивым, бескорыстным и любознательным человеком, настоящим подвижником науки и просвещения.

На утреннем заседании было заслушано 6 докладов.

С.А. Французов (д.и.н., ИВР РАН) представил доклад «„Подымите мне веки!“ Вий в Талмуде?». Докладчик вступил в полемику с д.и.н. В.Я. Петрухиным, который в своем труде «Русь христианская и языческая: Историко-археологические очерки» (СПб., 2019 г.) посвятил данной проблеме § 7.9 «Русская литература, фольклор и выбор веры. Вий в Талмуде?» (С. 239–247). По словам С.А. Французова, не выдерживает критики гипотеза В.Я. Петрухина, сопоставившего с Вином Гоголя в «Вечерах на хуторе близ Диканьки» рабби Йоханана бар Наппаха, амораю второго поколения в Тивериаде, который чуть не убил своим взглядом р. Кахану из Суры (Вавилонский Талмуд, трактат Бава Кама, 117а). Речь в этой талмудической *сугие* шла не о веках, а о бровях, которыми рабби Йоханан был щедро наделен от природы и за которыми ухаживал при помощи специальной серебряной щеточки. Вряд ли целесообразно искать что-нибудь общее между высокоученным приверженцем единобожия и хтонической тварью, заключил докладчик.

О.В. Башарина (к.филол.н., независимый исследователь) выступила с сообщением «Три списка бенедиктинской молитвы в ашкеназских магических трактатах XII–XIV вв.». Она показала, что орфография латинских текстов молитвы в еврейской графике свидетельствует о том, что они были записаны «на слух» писцами, не владевшими латынью. Эта орфография существенно отличалась от последовательной орфографии латинских текстов, записанных романоязычными евреями-сефардами в то же время.

Доклад Е.В. Гусаровой (к.и.н., ИВР РАН) «Историческая область Самен на Африканском Роге в хрониках эфиопских царей» был посвящен области, которая в Средние века стала пристанищем эфиопских иудеев *бета эсраель*. В докладе представлен обзор упоминаний об области Самен в хрониках эфиопских царей различных исторических периодов.

М.М. Юнусов (к.и.н., ИВР РАН) представил доклад на тему «Пурпур на Древнем Востоке: мифы, традиция, реальность» и показал, что находки остатков пурпурного производства на Крите начала II тыс. до н.э. позволили удревнить и расширить его географию в средиземноморском районе. В Древнем Риме и позднее пурпурный цвет приобрел символическое значение богатства и влияния, а различные оттенки пурпурного цвета заняли особое место в христианстве как символы божественного величия и святости.

А.Г. Грушевой (к.и.н., ИВР РАН) в докладе «Иудеи в античной истории и литературе: варианты восприятия» доказал, что существенным фактором истории Римской республики и Римской империи являются взаимоотношения государственных структур с иудеями и иудаизмом. Для языческой античности следует различать иудеев, адептов иудаизма и иудействующих — образованных греков и римлян, частично соблюдавших обряды иудаизма из соображений моды и неудовлетворенности греко-римским язычеством. Отношение к иудеям могло быть разным — нейтральным, враждебным, любопытствующим, тогда как негативные эмоции были направлены прежде всего против иудействующих, заключил докладчик.

В докладе В.В. Емельянова (д.филос.н., СПбГУ) «Чем кончился полет Этаны?» предложен ответ на один из давних вопросов ассириологии: долетел ли царь Киша Этана на орле до Неба и смог ли он получить «траву родов» от небесного бога Ану-ма. Из последней реконструкции третьей таблицы эпоса об Этане известно, что Этана долетел до Неба и предстал перед Собранием богов. В недавно изданном старовавилонском «Разговоре Отца с Сыном» сказано, что боги не подошли к Этане и он остался без наследника. Из новых источников следует, как показал докладчик, что история Этаны может быть вписана в ряд историй о неудачах героев, пытавшихся воспользоваться силой растений для продления жизни.

На вечернем заседании было заслушано 8 докладов.

М.Е. Алексеева (к.филол.н., СПбГУ) выступила с докладом «О функционально-прагматическом аспекте изучения иврита: библиометрический анализ», в котором был установлен спектр вопросов, разрабатываемых гебраистами в рамках функционального подхода с 1940 по 2024 г. Для этого с помощью наукометрических платформ она создала базу публикаций по этой тематике, описала количественные и качественные показатели, характеризующие различные периоды функционально-прагматических исследований языка иврит, и выявила пики публикационной активности гебраистов.

Д-р Гершом Киприсчи (Гахамбашы — Духовный глава Центрального Духовного правления русских и османских караимов за границей, и др.) представил доклад «Караимские исследования Всеволода Львовича Вихновича между русской востоковедческой школой и иудейской традиционной мыслью». Он поделился опытом личного общения с В.Л. Вихновичем, рассмотрел ряд его караимских исследований и проанализировал основные аспекты его книги «Караим Авраам Фиркович». Также осветил разницу между иудейско-ортодоксальным и караимским определением термина «маскиль» и дал краткий экскурс в историю российского караимоведения. По мнению докладчика, В.Л. Вихнович в своих исследованиях на караимскую тему тяготел к научной русской востоковедной традиции, а не к «ортодоксально» мыслящему иудейству.

С докладом «О времени появления иудейской общины на Мангупе (по данным эпиграфики)» выступила Н.В. Кашовская (к.филос.н., ГМИР). Она отметила, что на протяжении ряда полевых сезонов (1990–1995, 2005–2011 гг.) на иудейском некрополе Мангупа были проведены работы с целью обнаружения надгробий, их паспортизации, топографической фиксации, составления каталога надписей и их датирования. Было зафиксировано 1008 надгробных памятников, из которых 228 снабжены текстами. Ядро общины Мангупа составило 4–5 семейств евреев-романиотов из византийского Константинополя, которые в 1430–1440-е годы переселились в Феодоро, столицу княжества.

Доклад «„Совсем нового происхождения?“ Обзор свитков Второго собрания А.С. Фирковича» М.Н. Арсеньева (РНБ, аспирант СПбГУ) был посвящен обзору 160 еврейских свитков на коже и 34 — на пергамене. Собрание представляет огромную ценность: на нескольких свитках есть приписки и колофоны XIV–XV вв., названия населенных пунктов, например Солхата (Старого Крыма), — подобная информация обогащает наше представление об истории еврейских общин Византии и Ближнего Востока.

Доклад О.В. Васильевой (РНБ) «Пути-дороги „неутомимого путешественника“: Авраам Фиркович в 1870–1871 гг.» основан на документах личного архива караима

А.С. Фирковича (1787–1874) и посвящен двум годам его путешествий. В 1869 г. Фиркович получил «вид/паспорт» на годичный отъезд в «разные города и селения Российской Империи», в котором были перечислены 44 члена его семьи, «состоящие в его капитале». На документе имеются путевые отметки и регистрации в Петербурге, Вильне, Троках, Поневеже, Луцке, Радивиле и др. За время поездок Фиркович совершил два крупных дела: продал Самаритянское собрание Императорской Публичной библиотеке и посодействовал галицким караимам в получении от правительства Австро-Венгрии желанной привилегии.

Е.М. Белкина (к.и.н., ИВР РАН) в своем докладе «Фрагменты Генизы в собрании ИВР РАН (D55): источниковедческий анализ» продемонстрировала специфику нескольких имеющихся в рукописном фонде ИВР РАН источников, вероятно, из Каирской генизы. Все памятники она датировала одним периодом — с конца XI до начала XIII в. — и предположила, что они были приобретены С.В. Арсеньевым в 1896 г. в Иерусалиме из того же источника, что и собрание Антонина (Капустина), которое сегодня хранится в РНБ. Однако нет доказательств, что они происходили именно из Каирской генизы.

Доклад К.А. Битнера (к.и.н., ИЛИ РАН) «Книга Уильяма Шнидевинда „Как Библия стала книгой“ и ее русское издание» состоял из двух частей: основные сведения о книге «How the Bible Became a Book» (Cambridge, 2004), в которой автор пытался описать процесс создания Еврейской Библии в контексте истории письма на Древнем Востоке, и обстоятельствах перевода книги на русский язык (издана под ред. К.А. Битнера, пер. В.Л. Вихновича, Н.В. Сидоренко. СПб., 2020). Перевод вышел в свет исключительно благодаря энтузиазму В.Л. Вихновича и стал итогом его сотрудничества с кафедрой библеистики СПбГУ. Книга увлекла Вихновича, так как опровергала общепринятые в ортодоксальном иудаизме представления о времени появления и авторстве книг Библии.

В докладе Р.С. Ашкенази (независимый исследователь) «Место творчества Низами Гянджеви в культуре евреев Ирана» рассматривались роль выдающегося классика персидской литературы Низами Гянджеви и его влияние на евреев Ирана. В нашем распоряжении имеются три еврейско-персидские рукописи с его сочинениями: 2 списка «Хосров и Ширин» и список «Семи красавиц» с миниатюрами. В докладе автор показала, что миниатюры находятся в лоне персидской иллюстративной практики, тем самым подтверждается тезис о принадлежности евреев Ирана к персидскому контексту культуры.

Итогом конференции стало согласие всех участников с тезисом, что и научная, и просветительская деятельность Всеволода Львовича Вихновича оставила ряд значимых исследований и публикаций. Работая с текстами или рукописями как источниками, все современные гебраисты обращаются к его трудам и дополняют его начинания. Научная конференция «Ленинградский *маскиль*» объединила самых разных исследователей и сама по себе внесла вклад в продолжение просветительской миссии В.Л. Вихновича, тем самым подтвердив положительную направленность его многолетней работы.

In memory of Vsevolod L. Vikhnovich (1937–2022)

“A *maskil* in Leningrad”

(St. Petersburg, October 29, 2024)

Ekaterina M. BELKINA

Institute of Oriental Manuscripts, RAS

St. Petersburg, Russian Federation

Received 13.01.2025.

Key words: Hebrew studies, philology, history, Jewish languages, manuscript, the Bible, Israel, Ancient Near East.

For citation: Belkina, Ekaterina M. “In memory of Vsevolod L. Vikhnovich (1937–2022) ‘A *maskil* in Leningrad’ (St. Petersburg, October 29, 2024)”. *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*, 2025, vol. 22, no. 1 (iss. 60), pp. 148–153 (in Russian). DOI: 10.55512/WMO655969.

About the author: Ekaterina M. BELKINA, Cand. Sci. (History), Junior Researcher of the Department of Manuscripts and Documents, Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russian Federation) (belkinakat@gmail.com). ORCID 0000-0002-2592-8679.